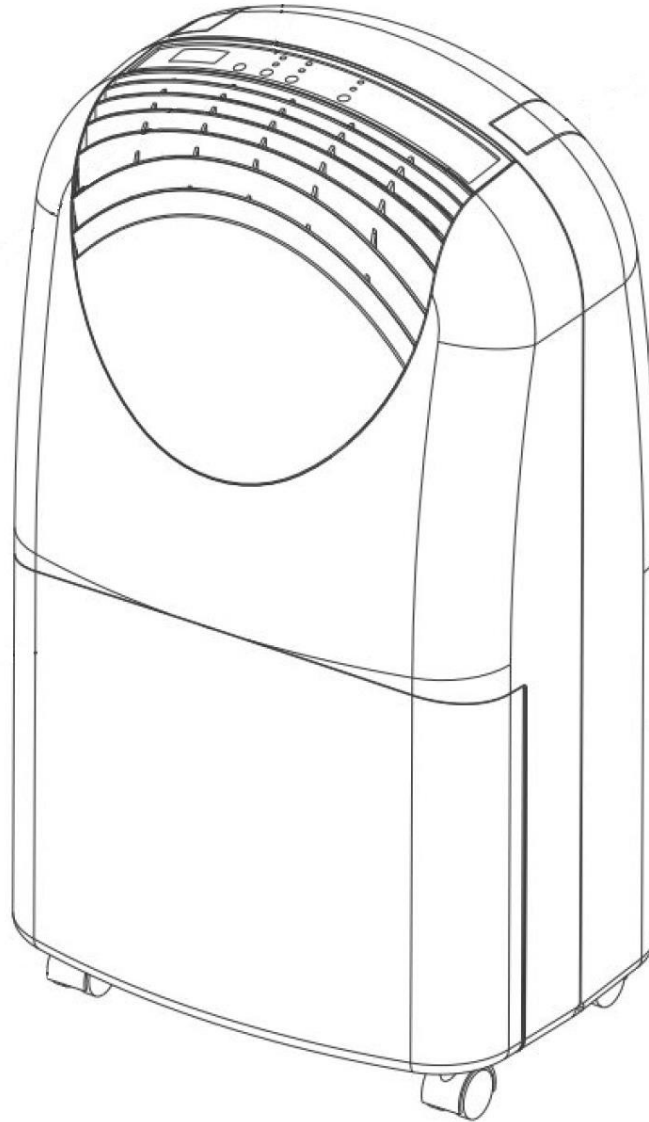




# Dezumidificator WDH-520EB



Stimate client,

Ați ales un produs de înaltă calitate. Pentru a vă asigura că vă veți bucura din plin de acest produs, iată câteva sfaturi suplimentare:

### **După transport:**

Deoarece aparatul funcționează cu agent frigorific, uneori poate avea loc un transport necorespunzător, în ciuda instrucțiunilor atente de pe cutie. Din acest motiv, vă rugăm să lăsați unitatea în poziție verticală timp de cel puțin 4 ore înainte de a o utiliza pentru prima dată. 4 ore înainte de a utiliza unitatea pentru prima dată, pentru ca agentul frigorific să se așeze corect în unitate.

### **În caz de probleme:**

Sperăm că unitatea corespunde așteptărilor dumneavoastră! Dacă, în ciuda celei mai mari atenții posibile, ar trebui să existe vreodată un motiv de plângere, vă rugăm să ne contactați pe scurt, deoarece suntem foarte

preocupați de satisfacția dumneavoastră și am dori să clarificăm orice neînțelegere.

## **În timpul primei operațiuni:**

În momentul în care conductele interne intră pentru prima dată în contact cu umiditatea, poate dura până la aproximativ 3 ore pentru ca primul lichid să se acumuleze în recipientul de colectare, în funcție de umiditate.

## **Timpul de pornire/întârziere:**

Pentru a proteja compresorul, aparatul nu pornește din nou imediat după ce s-a oprit din funcționare sau a avut loc o întrerupere a funcționării (de exemplu, golirea rezervorului de condens), ci se află mai întâi într-un așa-numit "mod de protecție" timp de aproximativ 3 minute, timp în care nu funcționează nici ventilatorul și nici compresorul. De asemenea, lumina verde de funcționare (LED-ul de funcționare) se aprinde din nou numai după ce s-a scurs timpul de protecție/în așteptare.

## **Umiditatea camerei și performanța de dezumidificare:**

Dacă doriți să verificați umiditatea camerei și performanța de dezumidificare asociată cu propriul aparat de măsurare a umidității (higrometru), evitați să atașați acest aparat de măsurare a umidității la un perete, deoarece acest lucru va falsifica conținutul real de umiditate din aerul din cameră. Consultați și explicațiile de la secțiunea Depanare !!!

## **Instrucțiuni de siguranță importante:**

- La asamblare, utilizare și curățare, respectați cu strictețe instrucțiunile de utilizare și citiți-le cu mare atenție !
- Supravegheați dezumidificatorul atunci când copiii se află în apropierea aparatului !
- Atenție la electricitate, nu intrați niciodată în aparat și nu introduceți obiecte în aparat !
- Nu așezați niciun obiect pe dezumidificator !
- Nu blocați aripioarele de evacuare a aerului din unitate și asigurați un spațiu suficient de mare/dispersoare la și în jurul ventilatorului.
- !
- Asigurați-vă că unitatea este suficient de bine alimentată cu aer, în caz contrar poate duce la o reducere a performanțelor și, în cel mai rău caz, la supraîncălzire și/sau incendiu !
- Asigurați-vă că nu ajunge umezeala la instalația electrică a aparatului !
- Folosiți numai tensiunea recomandată pentru funcționarea aparatului !
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este desfășurat (dezlegat) înainte de a-l conecta la priză !
- Asigurați-vă că ștecherul este conectat curat și corect la priză înainte de a utiliza aparatul !
- În caz de probleme sau deteriorări, contactați întotdeauna imediat producătorul și nu îl reparați niciodată singur!
- Nu vă apropiați niciodată de ștecher sau de priză cu mâinile ude !
- Vă rugăm să nu folosiți prize multiple pentru funcționarea dezumidificatorului !
- Nu reparați singur cablurile defecte sau deteriorate ale aparatului, pentru că ați putea suferi un șoc electric sever !
- Asigurați-vă că în apropierea aparatului nu se află niciodată substanțe foarte inflamabile (de exemplu, gaze/uleiuri etc.) !
- Dacă nu aveți de gând să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, opriți-l și deconectați-l de la rețeaua electrică !
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și/sau cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu efectuați nicio modificare la aparat !
- Dezumidificatorul nu trebuie să fie utilizat sau depozitat într-o încăpere cu alte aparate de ardere/încălzire !

Vă rugăm să opriți imediat aparatul și să îl deconectați de la rețeaua electrică/alimentarea cu energie electrică dacă ceva pare a fi în neregulă !!!! În acest caz, vă rugăm să contactați un specialist și să nu încercați să reparați singur unitatea !!!

**Example:** Ventilatorul nu funcționează în timpul funcționării, siguranța a sărit sau compresorul zdrăgănește puternic.

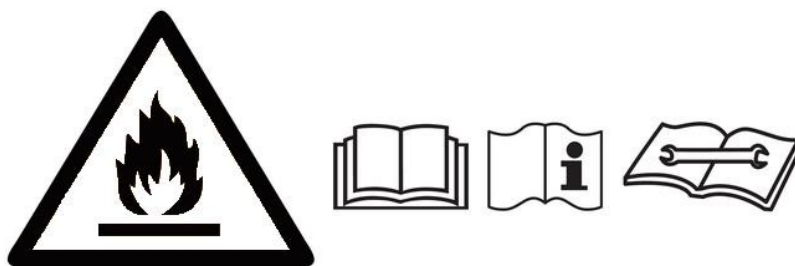
## **Instrucțiuni importante de funcționare și de siguranță referitoare la agentul frigorific R290 din această unitate:**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni și respectați-le cu strictețe !
- Unitatea funcționează cu agentul frigorific R290. Acest agent frigorific este foarte inflamabil și exploziv dacă nu sunt respectate instrucțiunile de siguranță!
- Aparatul nu trebuie depozitat sau utilizat într-o încăpăre cu aparate de ardere/încălzire sau foc deschis !
- Vă rugăm să rețineți că refrigerantul este inodor și, prin urmare, o scurgere nu poate fi detectată imediat prin apariția unui miros!
- Asigurați-vă că ieșirea aerului evacuat este întotdeauna asigurată și nu este obstrucționată de alte obiecte !
- Asigurați o distanță minimă de cel puțin 50 cm față de flăcările deschise și elementele de încălzire !
- Instalarea, funcționarea și depozitarea aparatului trebuie să aibă loc într-o încăpăre cu o dimensiune minimă de 4 m<sup>2</sup> !
- La curățare, procedați strict conform instrucțiunilor producătorului și nu utilizați surse de căldură suplimentare pentru a accelera eventual procesul de dezghețare a aparatului !

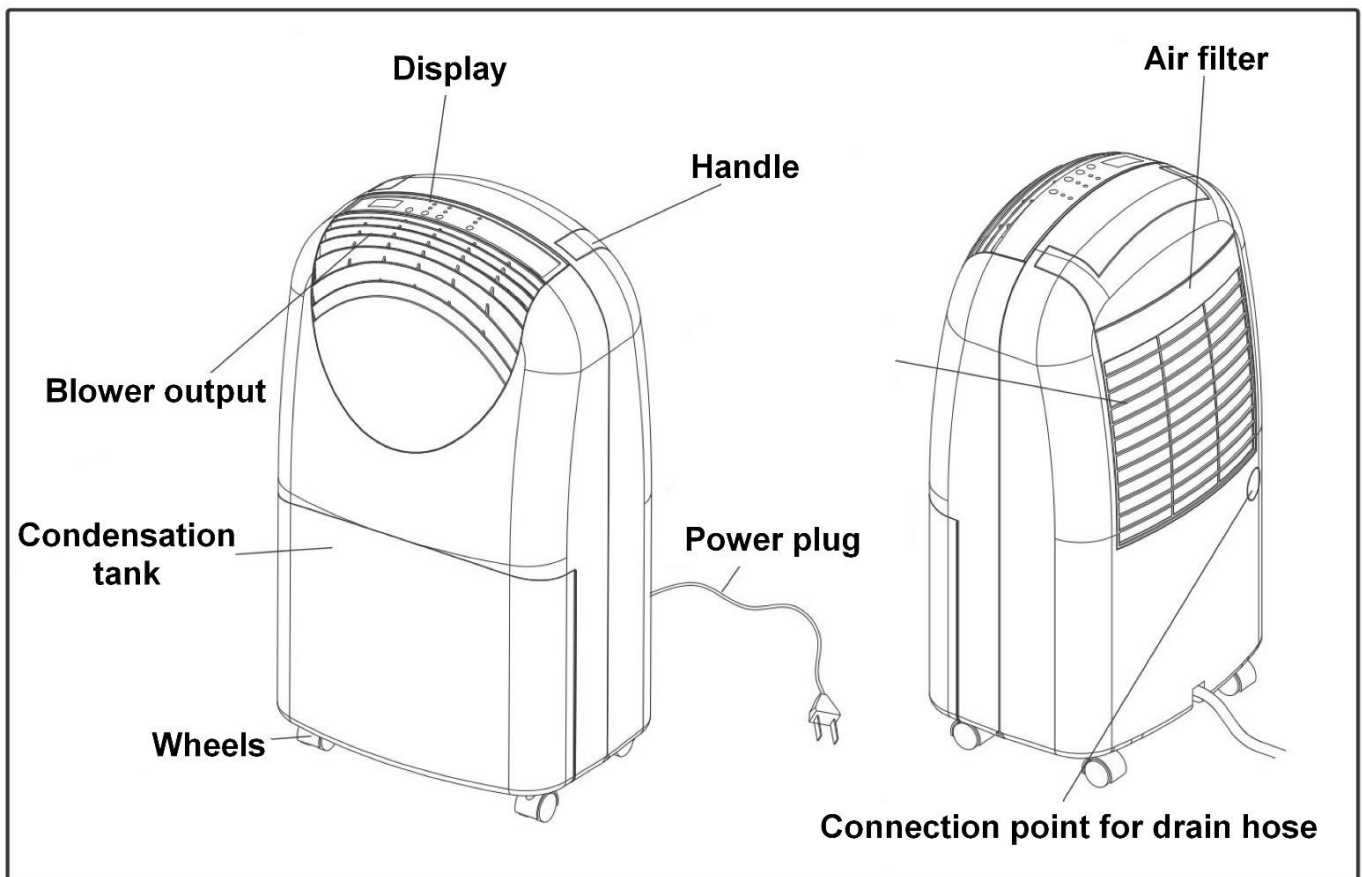
**Acest aparat are piese care nu trebuie înlocuite sau reparate !**

**Agentul frigorific nu poate fi reînnoit sau înlocuit !**

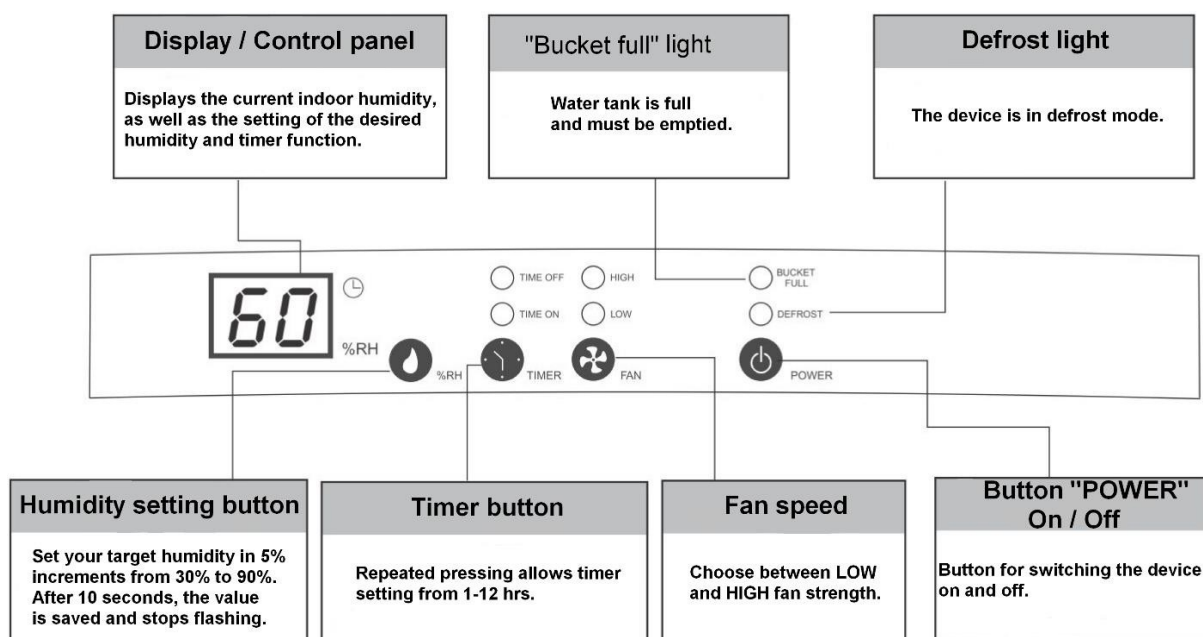
**Nu efectuați reparații sau modificări independente la aparatul dumneavoastră !**



## Descrierea părților componente ale unității:



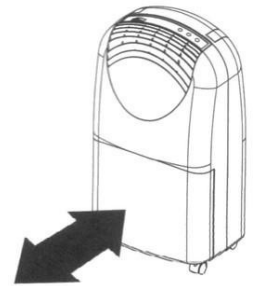
## Descriere funcțională:



## Instrucțiuni de utilizare:

### 1. Punerea în funcțiune

- 1.1 Introduceți corect ștecherul de rețea în priză.
- 1.2 Verificați dacă rezervorul de condensare este așezat corect în dezumidificator. (Când utilizați dezumidificatorul pentru prima dată, se poate aprinde becul "rezervor de condensare plin". Pur și simplu scoateți rezervorul de condensare pentru scurt timp și apoi împingeți-l înapoi și sunteți gata de utilizare).
- 1.3 Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului de alimentare. Acum apăsați butonul de setare a umidității și setați umiditatea dorită. Valoarea țintă de 30% umiditate corespunde de fapt unei funcționări continue ! Valoarea pe care ați setat-o trebuie să fie sub umiditatea curentă din încăpere pentru ca unitatea să dezumidifice. Dacă valoarea dvs. este mai mare decât umiditatea curentă a camerei, ventilatorul funcționează timp de 3 minute și apoi aparatul se oprește. Dacă umiditatea din încăpere crește peste valoarea setată, aparatul pornește automat din nou dezumidificarea.
- 1.4 Selectați între o intensitate scăzută și una ridicată a ventilatorului / circulația aerului cu ajutorul butonului "FAN".
- 1.5 Dacă doriți să activați/utilizați funcția de temporizare (funcția de determinare a timpului rămas sau funcția de specificare a unei ore de pornire), apăsați tasta TIMER.

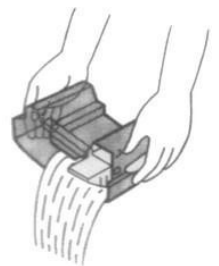


Determinarea timpului de funcționare rămas: Apăsați butonul TIMER (Cronometru) în timpul funcționării pentru a selecta durata de funcționare rămasă dorită a dezumidificatorului. (Se poate selecta o valoare între 1 - 12 ore). După expirarea acestui timp de funcționare selectat, aparatul se oprește automat.

Determinarea unei ore de începere: Când dezumidificatorul este oprit, apăsați butonul TIMER pentru a selecta ora de pornire dorită. (Se poate selecta o valoare între 1 - 12 ore). După ce a trecut acest timp selectat, aparatul pornește automat (cu ultimele setări utilizate, cu condiția ca între timp să nu fi fost deconectată priza de la rețea).

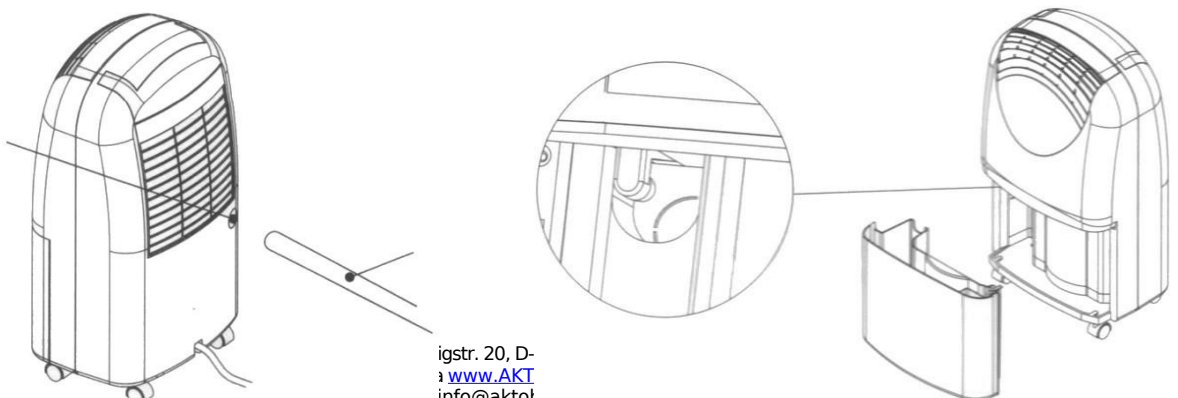
### 2. Golirea rezervorului de colectare / Când lumina "Bucket Full" este aprinsă

Când rezervorul de condens este plin, se aprinde lumina de semnalizare, iar dezumidificatorul își oprește automat operațiunea de dezumidificare. Scoateți rezervorul de condensare și goliiți-l. După ce ați împins bine rezervorul de condensare înapoi în unitate, operațiunea de dezumidificare începe din nou automat.

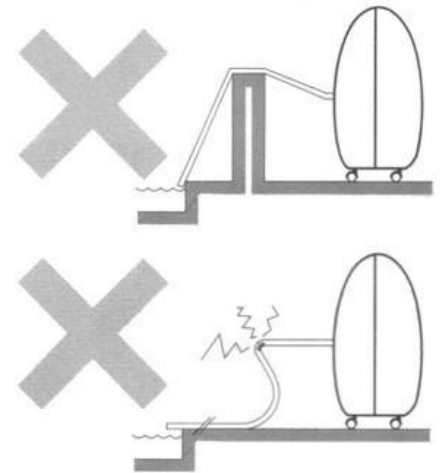
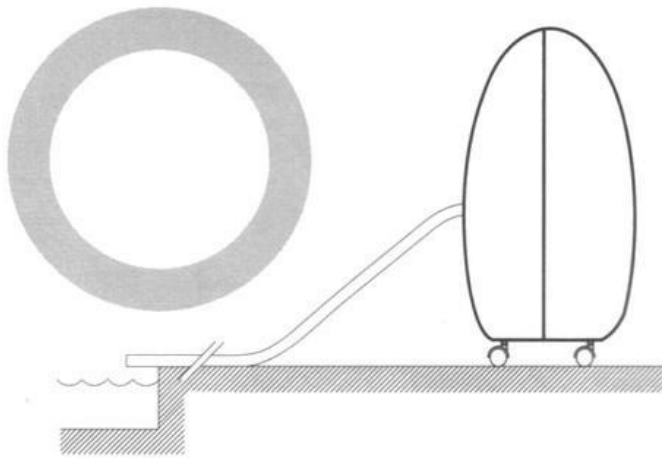


### 3. Conectarea unui furtun

- 3.1. Veți avea nevoie de un furtun de plastic de ½ inch.
- 3.2. Scoateți pe scurt rezervorul de condens și împingeți capacul de plastic preperforat (punctul de conectare pentru furtunul de scurgere) cu o șurubelniță mare.
- 3.3. Treceți furtunul de plastic prin deschiderea din spate și apoi conectați-l la robinetul de picurare (a se vedea diagramele de mai jos). Apoi împingeți rezervorul de condensare înapoi în aparat, în mod ordonat.

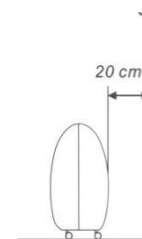
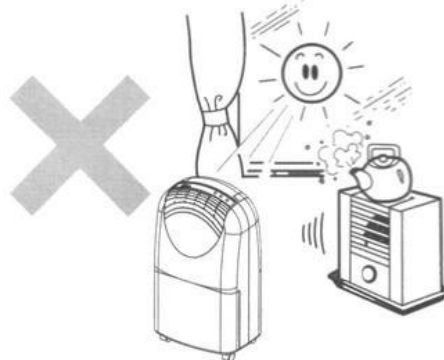
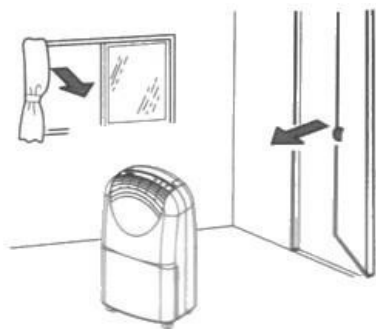
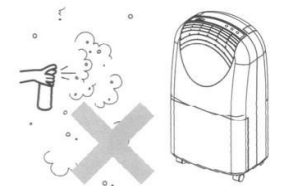
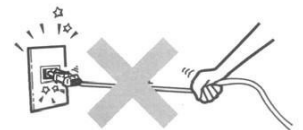


3.4. Evacuarea corespunzătoare a apei de condensare cu ajutorul unui furtun ! Asigurați-vă că furtunul are întotdeauna o ușoară înclinație (a se vedea diagramele următoare).



## 4. Alte instrucțiuni de utilizare

- 4.1. Nu deconectați ștecherul de la rețea trăgând de cablul de alimentare !
- 4.2. Nu folosiți insecte, ulei sau spray de vopsea etc. în apropierea dezumidificatorului.  
Acest lucru poate provoca deteriorarea unității sau chiar un incendiu !
- 4.3. Nu așezați aparatul pe un teren înclinat sau denivelat !
- 4.4. Vă rugăm să păstrați întotdeauna o distanță de aprox. 20 cm față de perete pentru a evita o eventuală supraîncălzire a aparatului. În plus, vă rugăm să asigurați, de asemenea, o distanță de aprox. 50 cm în sus atunci când uscați rufe !
- 4.5. Pentru o funcționare eficientă și economică a dezumidificării, vă rugăm să închideți toate ușile și ferestrele din încăperea dezumidificatorului !
- 4.6. Vă rugăm să țineți aparatul departe de sursele de căldură !
- 4.7. Păstrați întotdeauna aparatul în poziția corectă și verticală și transport !



## 5. Curățare

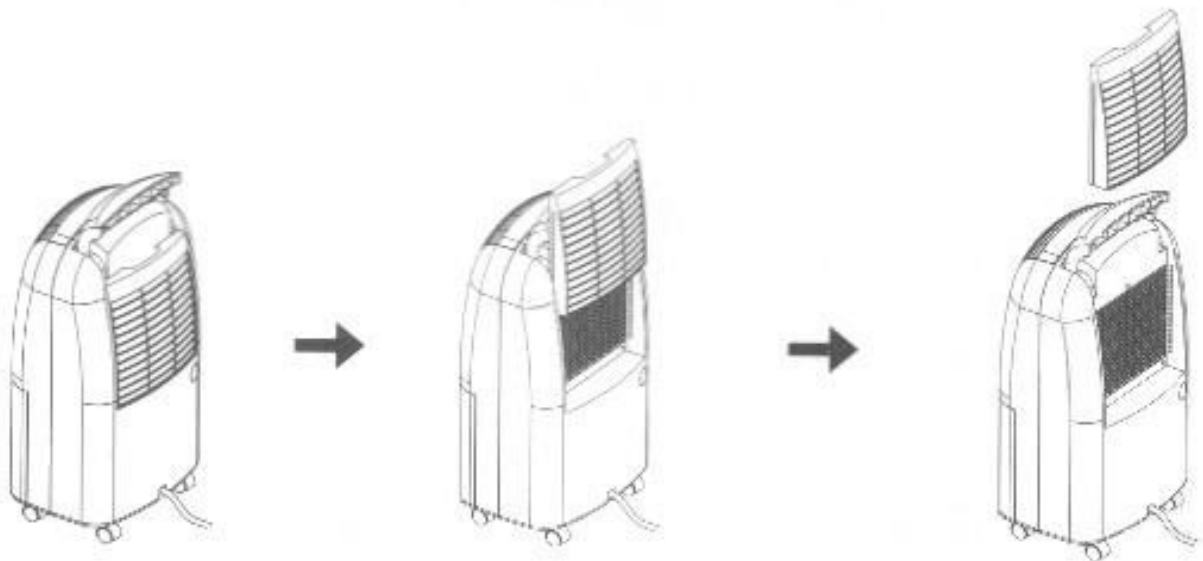
### 5.1 Curățarea carcasei

- Vă rugăm să scoateți dezumidificatorul din priză înainte de curățare.
- Utilizați numai agenți de curățare blânzi pentru a vă curăța dezumidificatorul.
- Nu pulverizați NICIODATĂ dezumidificatorul (de exemplu, cu apă sau similar).

## 5.2 Curățarea filtrului de aer

Filtrul de aer filtrează scamele, părul și praful grosier. Filtrul de aer este acoperit cu o glazură antibacteriană pentru a inhiba proliferarea bacteriilor. În plus, filtrul de aer asigură că se depune mai puțin praf pe aripile de răcire, asigurând astfel o eficiență mai mare.

- Curățați filtrul ori de câte ori se poate presupune că admisia de aer este redusă de filtrul de aer murdar !
- Rabatați mânerul de transport în sus și apoi scoateți filtrul de aer, în sus, din suportul său.
- Cel mai bine este să curățați cu grijă filtrul de aer sub apă caldută sau cu un aspirator cu putere de aspirare redusă.
- Împingeți filtrul de aer curățat înapoi în suportul său, de sus în jos - Gata.



### **Date tehnice:**

<b>Numele modelului:</b>	WDH-520EB
<b>Tensiune:</b>	220 ~ 240V / 50Hz
<b>Max. Consumul de energie:</b>	505 W
<b>Compresor:</b>	Compresor rotativ
<b>Capacitate de dezumidificare ( optimă ) :</b>	25
<b>ltr./zi (35°C / 90% r.h.) Capacitate de dezumidificare (standard):</b>	20
<b>ltr./zi (30°C / 80% r.h.) Rezervor de condensare:</b>	Aprox. 5 litri
<b>Refrigerant:</b>	R290 (115 g)
<b>Clasa de protecție:</b>	IPX0
<b>Dimensiune (H/W/D):</b>	621 x 345 x 261 mm
<b>Greutate:</b>	13 kg
<b>Domeniu de utilizare:</b>	5°C ~ 32°C



## Depanare:

Aparatul nu dezumidifică suficient / În rezervorul de condensare se adună prea puțină apă

Vă rugăm să rețineți că scopul principal nu este de a obține cât mai multă apă de condensare, ci de a usca și/sau menține uscat aerul din încăperea sau plafoanele, pereții și inventarul !

În plus, nu uitați că dezumidificatorul poate elimina umiditatea doar din aer și doar indirect din materiale. În funcție de starea tavanelor, a pereților și a corpurilor de iluminat, ar putea dura câteva săptămâni pentru ca umiditatea stocată să fie eliberată înapoi în aer! Din acest motiv, vă recomandăm, de asemenea, dacă folosiți propriul aparat de măsurare a umidității (higrometru), ca acesta să fie amplasat cât mai liber posibil și ceva mai departe de pereți și tavane, deoarece, în caz contrar, valoarea măsurată a umidității aerului din încăperea va fi falsificată!

Ca în cazul tuturor dezumidificatoarelor, performanța de dezumidificare este influențată în mod decisiv de următorii factori:

A) conținutul de umiditate al aerului din încăperea și B) căldura/temperatura din încăperea.

Prin urmare, pentru siguranță, iată un extras din tabelul de dezumidificare de la DAUERBETRIEB:

**35 grade și 80% r.h.p.** = aprox. 22 litri și la **90% r.h.p.** = aprox. 25 litri și la **60% r.h.p.** = aprox. 13 litri **30 grade și 80% r.h.p.** = aprox. 20 litri și la **90% r.h.p.** = aprox. 22 litri și la **60% r.h.p.** = aprox. 11 litri **20 grade și 80% r.h.p.** = aprox. 11 litri și la **90% r.h.p.** = aprox. 14 litri și la **60% r.h.p.** = aprox. 7 litri **15 grade și 80% r.h.r.** = aprox. 9 litri și la **90% r.h.r.** = aprox. 11 litri și la **60% r.h.r.** = aprox. 5 litri **10 grade și 80% r.h.r.** = aprox. 6 litri și la **90% r.h.r.** = aprox. 8 litri și la **60% r.h.r.** = aprox. 4 litri **5 grade și 80% r.h.r.** = aprox. 5 litri și la **90% r.h.r.** = aprox. 5 litri și la **60% r.h.p.** = aprox. 3 litri

Toate datele sunt aproximative pe zi (toleranță la fluctuație) atunci când sunt măsurate direct la intrarea în unitate și, desigur, aceste valori se aplică numai dacă temperatura și conținutul de umiditate rămân constante!

## Unitatea zdrăgănește sau face zgomote de funcționare

Zgomotele de funcționare sunt de obicei cauzate de unitatea de filtrare a aerului. Vă rugăm să scoateți filtrul de aer și să verificați dacă zgomotele de funcționare sunt în continuare prezente în aceeași măsură ?

O poziție nefavorabilă a dezumidificatorului este adesea motivul pentru zgomote de funcționare mai mari. Încercați să schimbați puțin poziția dezumidificatorului, deoarece zgomotele de funcționare vor dispărea de obicei în cea mai mare parte. Funcționarea optimă și deosebit de silențioasă se obține atunci când dezumidificatorul este așezat pe o bucată de covor, preș sau ceva similar în timpul funcționării! (Pe de altă parte, pardoselile din piatră, gresia, laminatul sau parchetul măresc zgomotul de funcționare al dezumidificatorului!)

## Aparatul prezintă scurgeri sau apa se scurge.

În acest context, dorim să vă oferim următoarele informații:

O "scurgere" la dezumidificatorul dvs. este de fapt imposibilă, cu excepția cazului în care cadrul principal este spart și, desigur, un astfel de lucru poate fi exclus fără forță.

Dacă apa continuă să se scurgă, atunci condensul provine probabil de la "scurgerea de urgență", care se află în spatele recipientului de colectare, în partea dreaptă sus, într-o mică adâncitură triunghiulară. Motivul pentru aceasta este că scurgerea normală este împiedicată. Acest lucru poate avea următoarele cauze:

1. Cea mai frecventă cauză este o ușoară murdărire a tăvii de picurare sau a scurgerii din stânga (de exemplu, din cauza insectelor moarte, a murdăriei sau a altor lucruri similare) și, prin urmare, condensul nu se poate scurge în mod normal. În acest context, vă rugăm să verificați o dată scurgerea din stânga sau să scuturați o dată pentru scurt timp aparatul în poziția răsturnată. Asigurați-vă că așteptați apoi cel puțin 4 ore înainte de a porni din nou aparatul!
2. Unitatea nu are un suport drept.
3. Se poate ca doar o bucată mare de gheață să se fi desprins de pe aripile de răcire ale dezumidificatorului dvs. și acest lucru să ducă la un blocaj pe termen scurt. Prin urmare, vă recomandăm să deconectați complet

aparaturul de la sursa de alimentare cu energie electrică timp de o zi, iar apoi aparatul nu ar trebui să mai "curgă".

## Altele:

### **Declarație de garanție:**

Fără a aduce atingere pretențiilor legale de garanție, producătorul acordă o garanție în conformitate cu legislația țării dumneavoastră, dar de cel puțin 1 an (în Germania, 2 ani pentru persoane fizice). Garanția începe la data vânzării aparatului către utilizatorul final.

Garanția acoperă numai defectele care se datorează unor defecte materiale sau de fabricație. sunt.

Reparațiile în garanție pot fi efectuate numai de către un serviciu de asistență tehnică autorizat. La

Pentru a face o cerere de garanție, vă rugăm să atașați chitanța de vânzare originală (cu data vânzării). Sunt excluse din garanție:

- Uzură normală
- Aplicații necorespunzătoare, cum ar fi supraîncărcarea aparatului sau accesorii neaprobate.
- Deteriorări datorate influențelor externe, utilizării forței sau obiectelor străine
- Deteriorări cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, de exemplu, conectarea la o tensiune de rețea incorectă sau nerespectarea instrucțiunilor de asamblare.
- Unități complet sau parțial dezmembrate

### **Conformitate:**

Dezumidificatorul a fost testat și el însuși și/sau părți ale acestuia au fost fabricate în conformitate cu următoarele standarde (de siguranță):

**Testate TÜV Rheinland "GS" și, bineînțeles, în conformitate cu CE și EMC.**

Siguranță testată în conformitate cu: EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13  
EN 60335-1:2012+A11+A13  
EN 62233:2008  
AfPS GS 2014:01

CE (LVD) Conformitate testată în conformitate cu: EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13  
EN 60335-1:2012+A11+A13  
EN 62233:2008

Conformitatea EMC testată conform: EN 55014-1:2017  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3-3:2013

### **Eliminarea corectă a acestui produs:**



În UE, acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. Aparatele vechi conțin materiale reciclabile valoroase care ar trebui reciclate. În plus, mediul sau sănătatea umană nu ar trebui să fie afectate de eliminarea necontrolată a deșeurilor. Prin urmare, vă rugăm să vă debarasați de aparatele vechi prin intermediul unor sisteme de colectare adecvate sau să trimiteți aparatul pentru eliminare la locul de unde l-ați cumpărat. Aceștia vor recicla apoi aparatul.

Vă doresc multă plăcere cu acest aparat.

*Your Aktobis AG*

***Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare într-un loc sigur  
!***